## Deloitte.

## CƠ̂NG TY CỔ PHẦN VIỆT NAM KỸ NGHẸ SÚC SẢN

(Thành lập tại nước Cộng hoà Xã hội Chú nghĩa Việt Nam)
BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ ĐÃ ĐƯỢC SOÁT XÉT

Cho kỳ hoạt động 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017
MUC LUC
NÔI DUNG ..... TRANG
BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐṌC ..... 1-2
bÁo CÁO SOÁT XÉT BÁO CÁO TÀI CHíNH GIỮA NIÊN Độ ..... 3-4
BẢNG CÂN ĐÕ̃ KẼ̃ TOÁN GIỮA NIÊN ĐỘ ..... 5-6
BÁO CÁO KỄT QUȦ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH GIỮA NIÊN ĐỘ ..... 7
BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ GIỮA NIÊN ĐỘ ..... 8
THUYẼT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN Độ ..... 9-28

## BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC

Ban Giám đỗc Công ty Cổ phần Việt Nam Kỹ nghệ Súc sán (gọi tắt là "Công ty") đệ trình báo cáo này cùng với báo cáo tài chính giữa niên độ của Công ty cho kỳ hoạt động 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017.

## HộI ĐồNG QUẢN TRỊ, BAN GIÁM ĐỐC VÀ BAN KIỂM SOÁT

Các thành viên của Hội đồng Quản trị, Ban Giám đỗc và Ban Kiểm soát Công ty đã điều hành Công ty trong kỳ và đến ngày lập báo cáo này gồm:

## Hôi đồng Quàn tri

Ông Nguyễ̃n Phúc Khoa

> Chủ tịch
> Phó Chủ tịch (bổ nhiệm ngày 05 tháng 4 năm 2017)
> Phó Chú tịch (miễn nhiệm ngày 05 tháng 4 năm 2017)
> Phó Chủ tịch
> Thành viên
> Thành viên (bổ nhiệm ngày 05 tháng 4 năm 2017)

## Ban Giám đốc

Ông Nguyễn Ngọc An
Ông Văn Đức Mười
Bà Lâm Thị Ngọc Sương
Bà Đặng Thị Phương Ninh
Ông Nguyễn Đăng Phú
Tổng Giám đỗc (bổ nhiệm ngày 07 tháng 04 năm 2017)
Tổng Giám đốc (miễn nhiệm ngày 07 tháng 04 năm 2017)
Phó Tổng Giám đốc
Phó Tổng Giám đốc
Phó Tổng Giám đốc

## Ban Kiểm soát

Ông Phạm Hoàng Sơn
Ông Nguyễn Kim Khánh Bà Đoàn Thị Mỹ Duyên
Ông Lê Quang Liêm
Bà Hoàng Thị Kim Phượng

Trưởng ban (bổ nhiệm ngày 05 tháng 4 năm 2017)
Trưởng ban (miễn nhiệm ngày 05 tháng 4 năm 2017) Thành viên
Thành viên (bổ nhiệm ngày 05 tháng 4 năm 2017)
Thành viên (miễn nhiệm ngày 05 tháng 4 năm 2017)

## TRÁCH NHIỆM CỦA BAN GIÁM ĐỐC

Ban Giám đốc Công ty có trách nhiệm lập báo cáo tài chính giữa niên độ phản ánh một cách trung thực và hợp lý tình hình tài chính giữa niên độ của Công ty tại ngày 30 tháng 6 năm 2017, cững như kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ và tình hình lưu chuyển tiền tệ giữa niên độ cho kỳ̀ hoạt động 6 tháng kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực kẽ̃ toán, chẽ̃ độ kẽ toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đển việc lập và trình bày báo cáo tài chính giữa niên độ. Trong việc lập báo cáo tài chính giữa niên độ này, Ban Giám đốc được yêu cầu phải:

- Lựa chọn các chính sách kễ toán thích hợp và áp dụng các chính sách đó một cách nhất quán;
- Đưa ra các xét đoán và ước tính một cách hợp lý và thận trọng;
- Nêu rõ các nguyên tăc kế toán thích hợp có được tuân thủ hay không, có những áp dụng sai lệch trọng yễu cần được công bố và giái thích trong báo cáo tài chính giữa niên độ hay không;
- Lập báo cáo tài chính giữa niên độ trên cơ sở hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể cho răng Công ty sẽ tiễp tục hoạt động kinh doanh; và
- Thiết kẽ̃ và thực hiện hệ thống kiểm soát nội bộ một cách hữu hiệu cho mục đích lập và trình bày báo cáo tài chính giữa niên độ hợp lý nhằm hạn chễ rủi ro và gian lận.

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm đảm bảo răng sổ kễ toán được ghi chép một cách phù hợp để phản ánh một cách hợp lý tình hình tài chính của Công ty ở bất kỳ thời điểm nào và đám bảo răng báo cáo tài chính giữa niên độ tuân thủ chuẩn mực kễ toán, chễ độ kễ toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đễn việc lập và trình bày báo cáo tài chính giữa niên độ. Ban Giám đốc cũng chịu trách nhiệm đảm bảo an toàn cho tài sản của Công ty và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và sai phạm khác.

# CÔNG TY CỔ PHẦN VIỆT NAM KỸ NGHỆ SÚC SẢN 

420 No Trang Long, Phường 13, Quận Bình Thạnh
Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

## BÁo CÁo CỦA BAN GIÁM ĐỐC (Tiếp theo)

Ban Giám đõ̃c xác nhận răng Công ty đã tuân thủ các yêu cầu nêu trên trong việc lập báo cáo tài chính giữa niên đô.
rianymăat volat diện cho Ban Giám đôc, hanz
CổNG TY
$\div$
CỐ PHẦN
VIEP NAM
KY゙ NGHÊ
an

Nguyễn Ngọc An
Tổng Giám đốc
Ngày 22 tháng 8 năm 2017

# Deloitte 

# BÁO CÁO SOÁT XÉT BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN Độ 

Kính gừi: Các cổ đông<br>Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát và Ban Giám đốc Cổng ty Cổ phần Việt Nam Kỹ nghệ Súc sán

Chúng tôi đã soát xét báo cáo tài chính giữa niên độ kèm theo của Công ty Cổ phần Việt Nam Kỹ nghệ Súc sản (gọi tắt là "Công ty"), được lập ngày 22 tháng 8 năm 2017, từ trang 5 đễn trang 28, bao gồm Báng cân đối kễ toán giữa niên độ tại ngày 30 tháng 6 năm 2017, Báo cáo kêt quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ giữa niên độ cho kỳ hoạt động 6 tháng kễt thúc cùng ngày và Bản thuyết minh báo cáo tài chính giữa niên độ.

## Trách nhiệm của Ban Giám đốc

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính giữa niên độ của Công ty theo chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đễn việc lập và trình bày báo cáo tài chính giữa niên độ và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo việc lập và trình bày báo cáo tài chính giữa niên độ không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

## Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra kết luận về báo cáo tài chính giữa niên độ kèm theo dựa trên kết quả soát xét của chúng tôi. Chúng tôi đã thực hiện công việc soát xét theo Chuẩn mực Việt Naum về hợp đồng dịch vư soát xét số 2410 - "Soát xét thống tin tài chính giữa niên độ do kiểm toán viên độc lập của đơn vị thực hiện".

Công việc soát xét báo cáo tài chính giữa niên độ bao gồm việc thực hiện các cuộc phỏng vẫn, chủ yễu là phỏng vẫn những người chịu trách nhiệm về các vẫn đề tài chính kễ toán, và thực hiện thủ tục phân tích và các thủ tục soát xét khác. Một cuộc soát xét về cơ bản có phạm vi hẹp hơn một cuộc kiểm toán được thực hiện theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam và do vậy khổng cho phép chúng tôi đạt được sự đảm bảo răng chúng tôi sẽ nhận biết được tất cả các vấn để trọng yễu có thể được phát hiện trong một cuộc kiểm toán. Theo đó, chúng tôi không đưa ra y kiễn kiểm toán.

## Kết luận của Kiểm toán viên

Căn cứ trên kễt quả soát xét của chúng tôi, chúng tôi không thã̃y có vẫn đề gì khiễn chúng tôi cho răng báo cáo tài chính giữa niên độ kèm theo không phản ánh trung thực và hợp lỳ, trên các khía cạnh trọng yễu, tình hình tài chính giữa niên độ của Công ty tại ngày 30 tháng 6 năm 2017, và kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ và lứu chuyển tiền tệ giữa niên độ của Công ty cho kỳ hoạt động 6 tháng kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực kế toán, chễ độ kễ toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trinh bày báo cáo tài chính giữa niên độ.

[^0]
## BÁO CÁO SOÁT XÉT BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG GIỮA NIÊN Độ (Tiếp theo)

## Vấn đề khác

Báo cáo tài chính của Công ty cho kỳ hoạt động 6 tháng kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016 đã được kiểm toán bởi một doanh nghiệp kiểm toán khác, với báo cáo kiểm toán độc lập phát hành ngày 22 tháng 3 năm 2017 đưa ra ý kiến chấp nhận toàn phần.

Ngoài ra, báo cáo tài chính của Công ty cho kỳ hoạt động 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016 đã được kiểm toán bởi một doanh nghiệp kiểm toán khác, với báo cáo kiển toán báo cáo tài chính phát hành ngày 30 tháng 8 năm 2016 đưa ra ý kiến chã́p nhận toàn phần.


Phó Tống Giám đốc
Giã́y chứng nhận đăng ký hành nghề kiểm toán
số 0138-2013-001-1
CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH DELOITTE VIỆT NAM
Ngày 22 tháng 8 năm 2017
Thành phố Hồ Chí Minh, CHXHCN Việt Nam

# BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN GIỮA NIÊN Độ 

Tại ngày 30 tháng 6 năm 2017

| TÀI SȦN |  | $\begin{aligned} & \text { Mã } \\ & \text { số } \end{aligned}$ | Thuyết minh | Số cuối kỳ | Số đầu kỳ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| A. | TÀI SȦN NGÅN HẠN | 100 |  | 890.569.096.513 | 836.641.456.888 |
| I. | Tiền và các khoàn tương đương tiền | 110 | 4 | 377.643.090.759 | 214.323.025.813 |
|  | 1. Tiền | 111 |  | 55.842.302.813 | 89.274.136.924 |
|  | 2. Các khoàn tương đương tiền | 112 |  | 321.800.787.946 | 125.048.888.889 |
| 11. | Các khoàn phài thu ngắn hạn | 130 |  | 154.544.808.705 | 165.840.472.191 |
|  | 1. Phài thu ngăn hạn của khách hàng | 131 | 5 | 142.140.671.328 | 152.437.082.786 |
|  | 2. Trà trước cho người bán ngẳn hạn | 132 |  | 2.640.741.133 | 4.907.738.988 |
|  | 3. Phài thu ngăn hạn khác | 136 | 6 | 10.532.322.639 | 9.319.079.027 |
|  | 4. Dự phòng phài thu ngẳn hạn khó đòi | 137 | 7 | (802.202.437) | (823.428.610) |
|  | 5. Tài sán thiếu chờ xử lý | 139 |  | 33.276 .042 | - |
| III. | Hàng tồn kho | 140 | 8 | 352.328.597.214 | 452.525.036.233 |
|  | 1. Hàng tồn kho | 141 |  | 357.670.329.868 | 452.717.790.648 |
|  | 2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho | 149 |  | (5.341.732.654) | (192.754.415) |
| Iv. | Tài sán ngắn hạn khác | 150 |  | 6.052.599.835 | 3.952.922.651 |
|  | 1. Chi phí trá trước ngăn hạn | 151 | 9 | 6.000.362.318 | 3.596.017.465 |
|  | 2. Thuê giá trị gia tăng được khấu trừ | 152 |  | - | 63.746 .172 |
|  | 3. Thuẽ và các khoán khác phải thu Nhà nước | 153 | 10 | 52.237.517 | 293.159.014 |
| B. | TÀI SȦN DÀI HAN | 200 |  | 615.114.349.060 | 653.337.711.002 |
| I. | Các khoàn phài thu dài hạn | 210 |  | 1.603.678.682 | 1.476.678.682 |
|  | 1. Phái thu dài hạn khác | 216 | 6 | 1.603.678.682 | 1.476.678.682 |
| II. | Tài sản cố định | 220 |  | 463.985.666.286 | 466.960.254.845 |
|  | 1. Tài sàn cỗ định hữu hình | 221 | 11 | 200.385.044.956 | 199.218.685.239 |
|  | - Nguyên giá | 222 |  | 393.545.829.507 | 375.698.519.694 |
|  | - Giá trị hao mòn lũy kễ | 223 |  | (193.160.784.551) | (176.479.834.455) |
|  | 2. Tài sản cỗ định vô hình | 227 | 12 | 263.600.621.330 | 267.741.569.606 |
|  | - Nguyên giá | 228 |  | 277.779.265.697 | 277.779.265.697 |
|  | - Giá trị hao mòn lũy kế | 229 |  | (14.178.644.367) | (10.037.696.091) |
|  | Tài sản dở dang dài hạn | 240 |  | 13.115.786.368 | 20.603.096.555 |
|  | 1. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang | 242 | 13 | 13.115.786.368 | 20.603.096.555 |
| IV. | Đầu tư tài chính dài hạn | 250 |  | 4.832.567.833 | 4.832.567.833 |
|  | 1. Đầu tư góp vỗn vào đơn vị khác | 253 | 14 | 4.832.567.833 | 4.832.567.833 |
| v. | Tài sán dài hạn khác | 260 |  | 131.576.649.891 | 159.465.113.087 |
|  | 1. Chi phí trà trước dài hạn | 261 | 9 | 130.664.793.231 | 158.937.213.503 |
|  | 2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại | 262 | 15 | 911.856.660 | 527.899 .584 |
| TÔN | NG Cô̂NG TÀI SȦN ( $270=100+\mathbf{2 0 0}$ ) | 270 |  | 1.505.683.445.573 | 1.489.979.167.890 |

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN GIỮA NIÊN Độ (Tiếp theo) <br> Tại ngày 30 tháng 6 năm 2017

Đơn vị: VND


## BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐộNG KINH DOANH GIỮA NIÊN ĐỘ

Cho kỳ hoạt động kết thúc 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm $2 \dot{0} 17$

| CHİ tiêu | $\begin{aligned} & \text { Mã } \\ & \text { số } \end{aligned}$ | Thuyết minh | Kỳ này | Đơn vị: VND Kỳ trước |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ | 01 |  | 1.889.540.125.835 | 1.855.445.666.386 |
| 2. Các khoàn giảm trừ doanh thu | 02 |  | 14.497.378.368 | 23.356.325.140 |
| 3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cẫp dịch vu ( $10=01-02$ ) | 10 | 26 | 1.875.042.747.467 | 1.832.089.341.246 |
| 4. Giá vỗn hàng bán và dịch vụ cung cấp | 11 | 27 | 1.389.879.117.159 | 1.463.656.435.251 |
| 5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cẫp dịch vụ ( $20=10-11$ ) | 20 |  | 485.163.630.308 | 368.432.905.995 |
| 6. Doanh thu hoạt động tài chính | 21 | 29 | 5.839.391.047 | 6.149.339.199 |
| 7. Chi phí tài chính | 22 | 30 | 9.288.063.316 | 8.633.809.037 |
| - Trong đó: Chi phí lãi vay | 23 |  | 5.956.361.246 | 4.811.444.065 |
| 8. Chi phí bán hàng | 25 | 31 | 259.292.461.926 | 207.719.903.556 |
| 9. Chi phí quản lý doanh nghiệp | 26 | 31 | 132.977.598.037 | 79.811.227.518 |
| 10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh $(30=20+(21-22)-(25+26))$ | 30 |  | 89.444.898.076 | 78.417.305.083 |
| 11. Thu nhập khác | 31 | 32 | 2.181.662.860 | 2.459.309.471 |
| 12. Chi phí khác | 32 | 33 | 394.794.559 | 1.226.475.375 |
| 13. Lợi nhuận khác ( $40=31-32$ ) | 40 |  | 1.786.868.301 | 1.232.834.096 |
| 14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế $(50=30+40)$ | 50 |  | 91.231.766.377 | 79.650.139.179 |
| 15. Chi phí thuễ thu nhập doanh nghiệp hiện hành | 51 | 34 | 18.782.855.548 | 16.164.622.695 |
| 16. Thu nhập thuễ thu nhập doanh nghiệp hoãn lại | 52 | 34 | (383.957.076) |  |
| 17. Lợi nhuận sau thuế ( $60=50-51-52$ ) | 60 |  | 72.832.867.905 | 63.485.516.484 |
| 18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu | 70 | 35 | 8 |  |
| Đỗ Thị Thu Thủy Huỳnh Q <br> Kgười lập biếu toán | Huỳnh Quang Giàu Kế toán trưởng |  | Nguyễn Ngọc An <br> Tổng Giám đốc <br> Ngày 22 tháng 8 năm 2017 |  |

Tổng Giám đốc
Ngày 22 tháng 8 năm 2017

# BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIÊN TỆ GIỮA NIÊN Độ <br> (Theo phương pháp trực tiếp) <br> Cho kỳ hoạt động kết thúc 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017 

Đơn vị: VND

## CHì tiêu

I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Tiền thu từ bán hàng và cung cẫp dịch vụ và doanh thu khác
Tiền chi trá cho người cung cã̃p hàng hóa và dịch vụ
Tiền chi trá cho người lao động
Tiền lãi vay đã trả
Thuễ thu nhập doanh nghiệp đã nộp
Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh
Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh
II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ

1. Tiền chi để mua săm, xây dựng tài sản cỗ định và các tài sản dài hạn khác
2. Tiền thu thanh lý, nhượng bán tài sán cỗ định và các tài sán dài hạn khác
3. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia

Lưu chuyến tiền thuần từ hoạt động đầu tư
Mã
số Kỳ này $\quad$ Kỳ trước
III. LƯU CHUYẾN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH

1. Tiền thu từ đi vay
2. Tiền trá nợ gốc vay
3. Lợi nhuận đã trả cho cổ đông

Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ ( $50=08+30+40)$
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hỗi đoái quy đối ngoại tệ
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ ( $\mathbf{7 0 = 5 0 + 6 0 + 6 1 )}$

33
(390.081.238.387
366.848.309.495
(399.219.241.664) (343.328.897.212)
(18.608.861.539)
(27.746.864.816)
23.519.412.283

60
(10.701.240.069)
(23.120.482.007)
8.335.000
$27 \quad 5.198 .550 .819 \quad 5.995 .165 .872$
$30 \quad(5.494 .354 .250)$
(17.125.316.135)
$\mathbf{( 1 0 . 1 1 8 . 8 3 1 . 3 5 6 )}$
$\mathbf{2 0 8 . 3 9 4 . 7 5 6 . 7 0 9}$
214.323.025.813
3.953 .738
9.879 .091


Đỗ Thị Thu Thủy Người lập biểu

## Huỳnh Quang Giàu <br> Kế toán trưởng

[^1]
## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đợc đồng thời với báo cáo tài chính giữa niên độ kèm theo

## 1. THÔNG TIN KHÁI QUÁT

## Hình thức sở hữu vốn

Công ty Cổ phần Việt Nam Kỹ nghệ Súc sản (trước đây là Công ty TNHH MTV Việt Nam Kỹ nghệ Súc sản) (gọi tăt là "Công ty") được thành lập vào ngày 20 tháng 11 năm 1970 và đi vào hoạt động sán xuất kinh doanh từ ngày 18 tháng 5 năm 1974.

Ngày 01 tháng 7 năm 2016, Công ty được chuyển đổi thành Công ty Cổ phần có tên gọi là Công ty Cổ phần Việt Nam Kỹ Nghệ Súc Sản theo Giấy chứng nhận Đăng ký Doanh Nghiệp Công ty Cổ phần số 0300105356 , đăng ký thay đổi lần thứ 38 ngày 01 tháng 7 năm 2016 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp với vốn điều lệ ban đầu là 809.143.000.000 đồng. Công ty mẹ là Tổng Công ty Thương mại Sài Gòn - TNHH MTV.

Cổ phiễu của Công ty được chấp thuận giao dịch trên thị trường Upcom vào ngày 21 tháng 10 năm 2016 với mã giao dịch là VSN.

Trụ sở chính của Công ty được đặt tại sõ̃ 420 Nơ Trang Long, Phường 13, Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Tổng số nhân viên của Công ty tại ngày 30 tháng 6 năm 2017 là 4.022 (tại ngày 31 tháng 12 năm 2016: 4.149).

Ngành nghê kinh doanh và hoạt động chính
Hoạt động chính của Công ty là:

- Sản xuất kinh doanh thịt heo, thịt trâu bò, thịt gia cầm, hải sản, thịt chễ biến, thịt hộp, trứng gà, vịt;
- Sản xuất kinh doanh heo giống, bò giỗng, bò thịt;
- Dịch vụ kỹ thuật về chăn nuôi heo, bò;
- Sán xuất, kinh doanh thức ăn gia súc;
- Kinh doanh rau củ quà, lương thực (các loại bột ngũ cốc), lương thực chế biến (mì ăn liền);
- Kinh doanh rau quả các loại, rau quả chế biến, các loại gia vị và hàng nông sản, trồng trọt;
- Kinh doanh trái cây;
- Bán lé, bán buôn rượu bia, nước giải khát có gas;
- Kinh doanh đồ uống, cung cẫp thức ăn theo hợp đồng (không kinh doanh dịch vụ ăn uông tại trụ sớ);
- Kinh doanh các mặt hàng công nghệ phẩm và tiêu dùng phẩm và tiêu dùng khác.


## Chu kỳ sán xuất kinh doanh thông thường

Chu kỳ sản xuất kinh doanh thông thường của Công ty kéo dài không quá 12 tháng. Công ty hoạt động trong lĩnh vực thực phẩm và chẽ̃ biến nên nhu cầu dự trữ hàng hóa vào các dịp lễ, tết thường cao hơn so với bình thường.

## Cấu trúc doanh nghiệp

Tại ngày 30 tháng 6 năm 2017, Công ty bao gồm Trụ sở chính và 12 chi nhánh hạch toán phụ thuộc như sau:

- Chi nhánh 1 - Trung tâm kinh doanh thực phẩm Vissan Số 1
- Chi nhánh 2 - Trung tâm kinh doanh thực phẩm Vissan Số 2
- Chi nhánh 3 - Trung tâm kinh doanh thực phẩm Vissan Số 3
- Chi nhánh 4 - Trung tâm kinh doanh thực phẩm Vissan Số 4
- Chi nhánh 5 - Trung tâm kinh doanh thực phẩm Vissan Số 5
- Chi nhánh 6 - Chi nhánh Vissan Bình Dương
- Chi nhánh 7 - Chi nhánh Vissan Hà Nồi
- Chi nhánh 8 - Chi nhánh Vissan Đà Nằng
- Chi nhánh 9 - Xí nghiệp chế biễn kinh doanh thực phẩm
- Chi nhánh 10 - Xí nghiệp chăn nuôi Vissan Bình Dương
- Chi nhánh 11 - Xí nghiệp chăn nuôi Vissan Bình Thuận
- Chi nhánh 12 - Trung tâm chuỗi cửa hàng Vissan

Ngoài ra, Công ty có văn phòng đại diện tại Sỗ 12L, Đường sỗ 3, Phường Steung Meanchey, Thành phố Phnom Penh, Vương quốc Cambodia.

Thuyết minh về khá năng so sánh thông tin trên báo cáo tài chính giữa niên độ
Số liệu so sánh trên bảng cân đối kễ toán giữa niên độ là số liệu của báo cáo tài chính cho kỳ hoạt động 6 tháng kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016 đã được kiểm toán và số liệu so sánh trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ và báo cáo lưu chuyển tiền tệ giữa niên độ là sỗ liệu của báo cáo tài chính cho kỳ hoạt động 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016 đã được kiểm toán. Số liệu so sánh trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ là số liệu trước khi Công ty tiến hành cổ phần hóa và được trình bày cho mục đích so sánh.

## 2. CƠ SỞ LẬP BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN Độ VÀ NĂM TÀI CHÍNH

## Cơ sở lập báo cáo tài chính giữa niên độ

Báo cáo tài chính giữa niên độ được trình bày băng Đồng Việt Nam (VND), theo nguyên tảc giá gốc và phù hợp với chuẩn mực kế toán, chể độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính giữa niên độ.

Báo cáo tài chính giữa niên độ không nhăm phán ánh tình hình tài chính, kết quá hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ theo các nguyên tåc và thông lệ kẽ toán được chã́p nhận chung tại các nước khác ngoài Việt Nam.

## Năm tài chính

Năm tài chính của Công ty bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 . Báo cáo tài chính giữa niên độ được lập cho kỳ hoạt động từ ngày 01 tháng 01 đến ngày 30 tháng 6 hàng năm.

## 3. TÓM TÂT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU

Sau đây là các chính sách kễ toán chủ yếu được Công ty áp dụng trong việc lập báo cáo tài chính giữa niên độ:

## Ước tính kế toán

Việc lập báo cáo tài chính giữa niên độ tuân thủ theo chuẩn mực kễ toán, chễ độ kễ toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đên việc lập và trình bày báo cáo tài chính giữa niên độ yêu cầu Ban Giám đốc phải có những ước tính và giá định ảnh hưởng đễn số liệu báo cáo về công nợ, tài sản và việc trình bày các khoản công nợ và tài sản tiềm tàng tại ngày kết thúc kỳ kế toán cũng như các số liệu báo cáo về doanh thu và chi phí trong suốt kỳ hoạt động. Mặc dù các ước tính kế toán được lập bẳng tất cả sự hiểu biết của Ban Giám đỗc, sỗ thực tễ phát sinh có thể khác với các ước tính, giả định đặt ra.

## Tiên và các khoản tương đương tiên

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, các khoản tiền gứi không kỳ hạn và các khoản đầu tư ngăn hạn có kỳ hạn không quá 3 tháng kể từ ngày đầu tư, có khả năng thanh khoán cao, dễ dàng chuyê̂n đổi thành tiền và ít rủi ro liên quan đên việc biến động giá trị.

## Các khoản đầu tư tài chính

Đầu tư vào công cụ vốn của đơn vị khác
Đầu tư vào công cư vốn của đơn vị khác phản ánh các khoản đầu tư công cư vốn nhưng Công ty không có quyền kiểm soát, đồng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đởi với bên được đầu tứ.
Khoản đầu tư vào công cụ vỗn các đơn vị khác được phản ánh theo giá gõ̃c trừ các khoản dự phòng giảm giá đâu tữ. Dự phòng giảm giá được lập khi công ty nhận đẩu tư bị lỗ, ngoại trữ khoán Iồ mà Ban Giám đốc Công ty đã dự đoán từ khi đầu tư.

## Nợ phài thu

Nợ phải thu là số tiền có thể thu hồi của khách hàng hoặc các đối tượng khác. Nợ phải thu được trình bày theo giá trị ghi sổ trừ đi các khoản dự phòng phải thu khó đòi.

Dự phòng phải thu khó đòi được trích lập cho những khoản nợ phải thu đã quá hạn thanh toán từ sáu tháng trở lên, hoặc các khoản nợ phải thu mà người nợ khó có khả năng thanh toán do bị thanh lý, phá sản hay các khó khăn tương tự.

## Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được tính theo giá gỗc, trường hợp giá trị thuần có thể thực hiện được thã̃p hơn giá gốc thì phải tính theo giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gõ̃c hàng tồn kho bao gồm chi phí mua và các chi phí khác có liên quan trực tlếp đễn việc mua hàng tồn kho. Trong trường hợp các sản phẩm được sản xuất, giá gỗc bao gồm chi phí nguyên vật liệu trực tiếp, chi phí lao động trực tiếp và chi phí sán xuất chung, nếu có, để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại. Giá gốc của hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quần gia quyên. Giá trị thuần có thể thực hiện được được xác định băng giá bán ước tính trừ các chi phí ước tính để hoàn thành sản phẩm cùng chi phí tiễp thị, bán hàng và phân phối phát sinh.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho của Công ty được trích lập theo các quy định kễ toán hiện hành. Theo đó, Công ty được phép trích lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho lỗi thời, hóng, kém phẩm chất và trong trường hợp giá gốc của hàng tồn kho cao hơn giá trị thuần có thể thực hiện được tại ngày lập Bảng cân đối kễ toán giữa niên độ.

## Tài sán cố định hữu hình và khấu hao

Tài sản cỗ định hữu hình được trình bày theo nguyên giá trừ giá trị hao mòn lũy kẽ.
Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua và toàn bộ các chi phí khác liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sán vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.

Tài sản cố định hữu hình được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính, cụ thể như sau:

| Nhà cửa và vật kiến trúc | $5-50$ |
| :--- | ---: |
| Máy móc và thiết bị | $5-30$ |
| Phương tiện vận tải và truyền dẫn | $6-10$ |
| Thiết bị và dụng cụ quán lỳ | $3-10$ |
| Súc vật cho sán phẩm | 4 |

Các khoản lãi, lỗ phát sinh khi thanh lý, bán tài sản là chênh lệch giữa thu nhập từ thanh lý và giá trị còn lại của tài sản và được ghi nhận vào Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ.

## Thuê hoạt động

Một khoản thuê được xem là thuê hoạt động khi bên cho thuê vẫn được hưởng phần Iớn các quyền Iợi và phải chịu rủi ro về quyền sở hữu tài sản. Chi phí thuê hoạt động được ghi nhận vào báo cáo kễt quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian thuê.

## Tài sản cố định vô hình và khấu hao

Tài sản cô định vô hình thể hiện giá trị quyền sử dụng đất và phần mềm máy tính được trình bày theo nguyên giá trừ giá trị hao mòn lũy kế.

Quyền sử dụng đất có thời hạn được khấu hao theo phương pháp đường thẳng trong thời hạn hiệu lực của Giãy chứng nhận quyền sử dụng đãt.
Phần mềm máy tính được khấu hao theo phương pháp đường thằng trong thời gian hữu dụng ước tính từ 3 đên 6 năm.

## Chi phí xây dựng cở bản dở dang

Các tài sản đang trong quá trình xây dựng phục vụ mục đích sán xuẫt, cho thuê, quản trị hoặc cho bất kỳ mục đích nào khác được ghi nhận theo giá gỗc. Chi phí này bao gồm các chi phí cẩn thiết để hình thành tài sản phù hợp với chính sách kế toán của Công ty. Việc tính khãu hao của các tài sản này được áp dụng giống như với các tài sản khác, bắt đầu từ khi tài sản ở vào trạng thái sẵn sàng sứ dụng.

## Các khoàn trà trước

Chi phí trả trước bao gồm các chi phí thực tẽ đã phát sinh nhưng có liên quan đễn kễt quả hoạt động sản xuất kinh doanh của nhiều kỳ kế toán. Các khoản chi phí trả trước bao gồm chi phí thuê đất trả trước, lợi thế kinh doanh khi xác định lại giá trị doanh nghiệp, giá trị công cụ, dụng $\mathrm{Cụ}$, linh kiện loại nhỏ đã xuất dùng và các khoản chi phí trá trước khác.

Tiền thuê đất thể hiện sỗ tiền thuê đất đã được trả trước. Tiền thuê đất trả trước được phân bổ vào Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ theo phương pháp đường thẳng tương ứng với thời gian thuê.

Lợi thế kinh doanh khi xác định lại giá trị doanh nghiệp bao gồm: giá trị thương hiệu, giá trị tiềm năng phát triển và lợi thễ quyền thuê sạp chợ.

Giá trị thương hiệu được xác định trên cơ sở các chi phí thực tế cho việc tạo dựng và bảo vệ nhãn hiệu, tên thương mại trong quá trình hoạt động của doanh nghiệp trước thời điểm xác định giá trị doanh nghiệp 5 năm, bao gồm chi phí đào tạo nhân viên, chi phí quảng cáo, tuyên truyền trong và ngoài nước để quảng bá, giới thiệu sản phẩm, giới thiệu công ty, xây dựng trang web.

Giá trị tiềm năng phát triển được tính vào giá trị doanh nghiệp cổ phần hóa là tiềm năng phát triển của doanh nghiệp được đánh giá trên cơ sở khá năng sinh lời của doanh nghiệp tron tương lai khi so sánh tỷ suất lợi nhuận của doanh nghiệp với lãi suất trái phiếu Chính phủ.

Ģiá trị lọi thễ quyền thuê sạp chợ được định giá và tính vào giá trị doanh nghiệp theo yêu cầu của Ủy ban Nhân dân Thành phổ Hồ Chí Minh cho việc xác định giá trị doanh nghiệp để cổ phần hóa.

Lợi thế kinh doanh khi xác định lại giá trị doanh nghiệp được phân bổ theo phương pháp đường thẳng trong vòng 3 năm kể từ khi doanh nghiệp cổ phần hóa chuyển sang công ty cổ phần theo hướng dẫn của Thông tư số 127/2014/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 05 tháng 9 năm 2014.

Các chi phí trả trước khác được vỗn hóa dưới hình thức các khoản trả trước và được phân bổ vào Báo cáo kễt quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ, sử dụng phương pháp đường thẳng theo các quy định kễ toán hiện hành.

## Các khoản dự phòng phải trả

Các khoán dự phòng phải trả được ghi nhận khi Công ty có nghĩa vụ nợ hiện tại do kết quả từ một sự kiện đã xả̉y ra, và Công ty có khá năng phái thanh toán nghĩa vụ này. Các khoản dự phòng được xác định trên cơ sở ước tính của Ban Giám đốc về các khoản chi phí cần thiết để thanh toán nghĩa vụ nợ này tại ngày lập Bảng cân đối kế toán giữa niên độ.

## Quỹ phát triển khoa học và công nghệ

Quỹ phát triển khoa học và công nghệ của doanh nghiệp được trích lập chỉ để sử dụng cho đầu tư nghiển cứu khoa học và phát triển công nghệ của Công ty. Mức trích tối đa là $10 \%$ thu nhập tính thuễ hàng năm trước khi tính thuế thu nhập doanh nghiệp và tùy thuộc vào quyết định của Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc hàng năm.

Ghi nhận doanh thu
Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn tất cả năm (5) điều kiện sau:
(a) Công ty đã chuyển giao phần lớn rủi ro và lợi ích găn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa cho người mua;
(b) Công ty không còn năm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa;
(c) Doanh thu được xác định tương đối chăc chăn;
(d) Công ty sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng; và
(e) Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng.

Doanh thu của giao dịch về cung cẫp dịch vụ được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy. Trường hợp giao dịch về cung cấp dịch vụ liên quan đến nhiêu kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ theo kết quả phần công việc đã hoàn thành tại ngày của Bảng cân đối kễ toán của kỳ đó. Kễt quả của giao dịch cung cấp dịch vụ được xác định khi thỏa mãn tất cả bốn (4) điều kiện sau:
(a) Doanh thu được xác định tương đối chăc chăn;
(b) Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó;
(c) Xác định được phần công việc đã hoàn thành tại ngày của Bảng cân đối kễ toán; và
(d) Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí để hoàn thành giao dịch cung cã̃p dịch vụ đó.

Lãi tiền gứi được ghi nhận trên cơ sở dồn tích, được xác định trên sỗ dư các tài khoản tiền gứi và lãi suất áp dụng.

Lãi từ các khoản đầu tư được ghi nhận khi Công ty có quyền nhận khoản lãi.

## Các khoán giảm trừ doanh thu

Các khoản giảm trừ doanh thu bao gồm chiết khã̃u thương mại, hàng bán bị trả lại và giảm giá hàng bán. Các khoán giảm trừ doanh thu phát sinh cùng kỳ tiêu thụ sản phẩm, hàng hóa dịch vụ được ghi nhận điêu chinh giảm doanh thu của kỳ phát sinh.

## Ngoại tệ

Các nghiệp vụ phát sinh băng ngoại tệ được chuyển đổi theo tỷ giá tại ngày phát sinh nghiệp vụ. Số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ tại ngày kễt thúc kỳ hoạt động được chuyển đổi theo tẏ giá tại ngày này. Chênh lệch tỷ giá phát sinh được hạch toán vào Báo cáo kễt quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ.

## Chi phí đi vay

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí sán xuất, kinh doanh trong kỳ khi phát sinh, trừ khi được vốn hoá theo quy định của Chuẩn mực kế toán Việt Nam sỗ 16 "Chi phí đi vay". Theo đó, chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc mua, đầu tư xầy dựng hoặc sản xuất những tài sản cần một thời gian tương đối dài để hoàn thành đưa vào sử dụng hoặc kinh doanh được cộng vào nguyên giá tài sản cho đễ khi tài sản đó được đưa vào sử dụng hoặc kinh doanh. Các khoản thu nhập phát sinh từ việc đầu tư tạm thời các khoản vay được ghi giảm nguyên giá tài sán có liên quan. Đối với khoản vay riêng phục vụ việc xây dựng tài sản cố định, bất động sản đầu tư, lãi vay được vốn hóa kể cả khi thời gian xây dựng dưới 12 tháng.

## Thuế

Thuẽ thu nhập doanh nghiệp thể hiện tổng giá trị của thuễ phải trả hiện tại và thuế hoãn lại.
Sô thuễ hiện tại phải trả được tính dựa trên thu nhập tính thuẽ trong kỳ. Thu nhập tính thuễ khác với lợi nhuận kễ toán trước thuễ được trình bày trển báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ vì thu nhập tính thuế không bao gồm các khoản thu nhập hay chi phí tính thuễ hoặc được khấu trừ trong các năm khác (bao gồm cả lỗ mang sang, nếu có) và ngoài ra không bao gồm các chi tiêu không chịu thuế hoặc không được khấu trừ.

Thuễ thu nhập hoãn lại được tính trên các khoản chênh lệch giữa giá trị ghi sổ và cơ sở tính thuễ thu nhập của các khoản mục tài sán hoặc công nợ trên Báo cáo tài chính giữa niên độ và được ghi nhận theo phương pháp bàng cân đối kế toán. Thuễ thu nhập hoãn lại phải trả phải được ghi nhận cho tất cả các khoàn chênh lệch tạm thời còn tài sán thuễ thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận khi chăc chăn có đủ lợi nhuận tính thuẽ̃ trong tương lai để khấu trừ các khoản chênh lệch tạm thời.

Thuẽ thu nhập hoãn lại được xác định theo thuễ suất dự tính sẽ áp dụng cho kỳ tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán. Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ và chỉ ghi vào vỗn chủ sở hữu khi khoản thuễ đó có liên quan đến các khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu.

Tài sản thuẽ̃ thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả được bù trừ khi Công ty có quyên hợp pháp để bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và khi các tài sản thuễ thu nhập hoãn lại và thuễ thu nhập hoãn lại phải trả liên quan tới thuế thu nhập doanh nghiệp được quản lý bởi cùng một cơ quan thuế và Công ty có dự định thanh toán thuễ thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần.

Việc xác định thuễ thu nhập doanh nghiệp phải nộp của Công ty căn cứ vào các quy định hiện hành về thuễ. Tuy nhiên, những quy định này thay đổi theo từng thời kỳ và việc xác định sau cùng về thuễ thu nhập doanh nghiệp tùy thuộc vào kết quả kiểm tra của cơ quan thuế có thẩm quyền.

Các loại thuễ khác được áp dụng theo các luật thuế hiện hành tại Việt Nam.

## Chia cổ tức

Lợi nhuận sau thuễ của Công ty được trích chia cổ tức cho các cổ đông sau khi được Đại hội đồng cổ đông phê duyệt.

Số cổ tức được công bố và chi trả từ nguồn lợi nhuận chưa phân phối căn cứ vào sự phê duyệt của cổ đông trong Đại hội đồng cổ đông thường niên.
4. TIÊN VÀ CÁC KHOȦN TƯƠNG ĐƯƠNG TIÊN

|  | Số cuối kỳ | Sỗ đầu kỳ |
| :---: | :---: | :---: |
|  | VND | VND |
| Tiền mặt | 3.232.837.300 | 7.452.107.800 |
| Tiền gứíngân hàng không kỳ hạn | 52.580.016.081 | 81.799.664.022 |
| Tiền đang chuyển | 29.449 .432 | 22.365 .102 |
| Các khoản tương đương tiền (*) | 321.800.787.946 | 125.048.888.889 |
|  | 377.643.090.759 | 214.323.025.813 |

 tháng với lãi suất là $5,5 \% /$ năm.

## 5. PHȦI THU NGÂN HẠN CỦA KHÁCH HÀNG

## a. Phải thu khách hàng là bên thứ ba <br> Liên Hiệp Hợp tác xã Thương mại TP. Hồ Chí Minh Các khách hàng khác

b. Phài thu khách hàng là bên liên quan (Xem Thuyết minh số 37)

Sõ đầu kỳ VND VND

| Sỗ cuối kỳ | Sỗ đầu kỳ |
| ---: | ---: |
| VND | VND |
|  |  |
| $\mathbf{1 2 0 . 4 7 2 . 0 9 9 . 0 6 9}$ | $\mathbf{1 3 7 . 1 8 4 . 6 0 3 . 1 2 4}$ |
| 49.366 .172 .426 | 58.702 .963 .628 |
| 71.105 .926 .643 | 78.481 .639 .496 |
| $\mathbf{2 1 . 6 6 8 . 5 7 2 . 2 5 9}$ | $\mathbf{1 5 . 2 5 2 . 4 7 9 . 6 6 2}$ |
| $\mathbf{1 4 2 . 1 4 0 . 6 7 1 . 3 2 8}$ | $\mathbf{1 5 2 . 4 3 7 . 0 8 2 . 7 8 6}$ |

6. PHẢI THU KHÁC

## a. Ngắn hạn

Báo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp, và thuễ thu nhập cá nhân phải thu nhân viên
Tam ứng
Ký quỹ, ký cược
Phái thu về cổ phần hóa
Lãi tiền gứíngân hàng
Phải thu bên liên quan (xem Thuyết minh sô 37)
Phải thu khác
b. Dài hạn

Ký quỹ, ký cược
Phải thu khác

Sỗ cuỗi kỳ Sô đầu kỳ
VND
VND

|  | Sỗ cuỗi kỳ <br> VND | Sỗ đầu kỳ VND |
| :---: | :---: | :---: |
| a. Ngắn hạn | 10.532.322.639 | 9.319.079.027 |
| Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tẽ́, bảo hiểm thã́t nghiệp, và thuế thu nhập cá nhân phái thu nhân viên | 2.025.855.194 | 3.060.872.284 |
| Tạm ứng | 1.734.169.630 | 1.274.422.152 |
| Ký quỹ, ký cược | 680.200 .000 | 380.000.000 |
| Phải thu về cổ phần hóa | 2.395.491.837 | 2.415.291.837 |
| Lãi tiền gứíngân hàng | 669.343 .651 | 365.288 .273 |
| Phải thu bên liên quan (xem Thuyết minh số 37) | 499.424 .947 | 499.424 .947 |
| Phải thu khác | 2.527.837.380 | 1.323.779.534 |
| b. Dài hạn | 1.603.678.682 | 1.476.678.682 |
| Ký quỹ, ký cược | 1.078.500.000 | 951.500 .000 |
| Phải thu khác | 525.178 .682 | 525.178 .682 |
|  | 12.136.001.321 | 10.795.757.709 |

7. NỢ QUÁ HẠN

| Sỗ cuôi kỳ |  |  | Sỗ đầu kỳ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| VND | VND | VND | VND | VND | VND |
| Giá gỗc | Dự phòng | Giá trị có thể thu hồi | Giá gỗc | Dự phòng | Giá trị có thế thu hồi |
| 213.295.508 | (213.295.508) | - | 213.295.508 | (213.295.508) | - |
| 178.182.957 | (124.728.070) | 53.454 .887 | 178.182.957 | (124.728.070) | 53.454.887 |
| 464.178 .859 | (464.178.859) | $\checkmark$ | 485.405 .032 | (485.405.032) | - |
| 855.657.324 | (802.202.437) | 53.454.887 | 876.883.497 | (823.428.610) | 53.454.887 |


| 8. HÀNG TỒN KHO | Sỗ cuối kỳ |  | Sỗ đầu ky |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Giá gốc | Dự phòng | Giá gỗc | Dự phòng |
|  | VND | VND | VND | VND |
| Hàng mua đang đi đường | 2.938.819.259 | - | 3.889.759.396 |  |
| Nguyên liệu, vật liệu | 58.280.829.782 | - | 80.487.412.716 |  |
| Công cụ, dụng cụ | 40.857.968.490 | - | 40.868.144.479 |  |
| Chi phí sản xuất, kinh doanh dớ dang | 7.438.079.183 | 5.341.732.654 | 7.242.232.590 | 102.754.415 |
| Thành phẩm | 237.988.171.875 | 5.341.732.654 | 308.434.749.992 | 192.754.415 |
| Hàng hoá | 8.837.190.644 | - | 11.682.856.402 |  |
| Hàng gứ bán | 1.329.270.635 | - | 112.635 .073 | - |
|  | 357.670.329.868 | 5.341.732.654 | 452.717.790.648 | 192.754.415 |

Biên động về dự phòng giảm giá hàng tồn kho trong kỳ này và năm trước như sau:

|  | Kỳ này <br> VND | Năm trước VND |
| :---: | :---: | :---: |
| Số dư đầu kỳ/đầu năm | 192.754.415 |  |
| Trích lập dự phòng | 5.148.978.239 | 192.754 .415 |
| Sỗ dư cuối kỳ/cuối năm | 5.341.732.654 | 192.754.415 |

## 9. CHI PHÍ TRẢ TRƯỚC

## a. Ngăn hạn

| Chi phí trá trước về thuê hoạt động | 2.888.016.945 | 1.112.014.367 |
| :---: | :---: | :---: |
| Công cụ, dụng cụ xuất dùng | 2.263.957.833 | 1.335.181.232 |
| Chi phí trả trước ngăn hạn khác | 848.387 .540 | 1.148.821.866 |
|  | 6.000.362.318 | 3.596.017.465 |

## b. Dài hạn

Tiền thuê đất và phí sử dụng cơ sở hạ tầng ở Khu Công Nghiệp Tiền Sơn Băc Ninh
Công cụ, dụng cụ xuất dùng
Chi phí trả trước về thuê hoạt động Lợi thễ kinh doanh khi xác định giá trị doanh nghiệp
Chi phí trả trước dài hạn khác

| 1.875 .918 .330 | 1.904 .854 .038 |
| ---: | ---: |
| 4.291 .207 .267 | 4.238 .879 .700 |
| 2.052 .743 .061 | 1.637 .279 .246 |
| 118.295 .550 .992 | 147.869 .438 .732 |
| 4.149 .373 .581 | 3.286 .761 .787 |
| $\mathbf{0 . 6 6 4 . 7 9 3 . 2 3 1}$ | $\mathbf{1 5 8 . 9 3 7 . 2 1 3 . 5 0 3}$ |

10. THUẾ VÀ CÁC KHOȦN KHÁC PHẢI THU/PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC

|  | Số đầu kỳ VND | Số nộp thừa/ phải nộp trong kỳ VND | Sỗ được hoàn/ đã nộp trong kỳ VND | Số cuối kỳ VND |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| a. Các khoà p phài thu |  |  |  |  |
| Thuẽ xuất nhập khẩu | - | 11.288 .122 | - | 11.288 .122 |
| Thuễ thu nhập cá nhân | 293.159 .014 | 66.010.917 | 318.220 .536 | 40.949 .395 |
|  | 293.159.014 | 77.299.039 | 318.220.536 | 52.237.517 |
| b. Các khoản phài trà |  |  |  |  |
| Thuế giá trị gia tăng | 13.373.422.683 | 71.337.051.062 | 74.938.591.179 | 9.771.882.566 |
| Thuễ giá trị gia tăng hàng nhập khấu | - | 1.755.707.022 | 1.755.707.022 |  |
| Thuễ xuất nhập khẩu | - | 63.582 .501 | 63.582 .501 | 6,90.734.737 |
| Thuễ thu nhập doanh nghiệp | 6.172.392.534 | 19.518.016.556 | 18.729.674.353 | 6.960.734.737 |
| Thuễ thu nhập cá nhân | 1.007.378.600 | 2.510.058.360 | 3.249.703.489 | 267.733.471 |
| Thuẽ̃ nhà đất và tiền thuê đất | 17.742.325.223 | 3.315.185.138 | 6.208.361.831 | 14.849.148.530 |
| Thuễ đất phi nông nghiệp | 247.368.103 | 2.471 .256 | 2.471 .256 | 247.368.103 |
| Lệ phí môn bài | - | 102.000 .000 | 102.000 .000 | - |
| Các loại thuễ khác | - | 503.267 .388 | 503.267 .388 | - |
|  | 38.542.887.143 | 99.107.339.283 | 105.553.359.019 | 32.096.867.407 |

## CÔNG TY CỔ PHẦN VIệt NAM KỸ NGHệ súc SẢN

THUYẾT MINH BÁO CÁ́O TȦI CHİNH Gİ̛̛̃A NIÊN Độ (Tiếp theo)
11. TÀI SȦN CỐ ĐỊNH HỮU HÌNH


Tai ngày 30 tháng 6 năm 2017, nguyên giá của tài sản cỗ định hữu hình đã khãu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng là 4.860 triệu đồng (tại ngày 31 tháng 12 năm 2016 : 541 triệu đồng).
Như trình bày tại Thuyễt minh sỗ 19 và Thuyết minh sõ 20 , tại ngày 30 tháng 6 năm 2017, tài sản cỗ định hữu hình có giá trị còn lại là 50.099 triệu đồng (tại ngày 31 tháng 12 năm 2016: 32.389 triệu đồng) được thễ chãp tại ngân hàng để đảm bảo cho các khoản vay của Công ty.

## 12. TÀI SẢN CỐ ĐỊNH VÔ HÌNH



Nguyên giá của tài sán cỗ định vô hình đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng tại ngày 30 tháng 6 năm 2017 và tại ngày 31 tháng 12 năm 2016 là 39 triệu đồng.

Như trình bày tại Thuyết minh số 19 và Thuyết minh số 20 , tại ngày 30 tháng 6 năm 2017, tài sán cố định vô hình có giá trị còn lại là 2.020 triệu đồng (tại ngày 31 tháng 12 năm 2016: 2.042 triệu đông) được thẽ̃ chã̃p tại ngân hàng để đảm bảo cho các khoản vay của Công ty.
13. CHI PHÍ XÂY DỰNG CƠ BẢN DỞ DANG

| Số cuối kỳ | Sỗ đầu kỳ |
| ---: | ---: |
| VND | $\underline{V N D}$ |

Xây dựng dự án di dời và đổi mới công nghệ nhà máy giễt mổ gia súc và chễ biến thực phẩm tại Long An
Phần mềm quản lí bán hàng
Heo giỗng Mỹ
Xây dựng cơ bản dở dang khác
9.306.980.857
8.387.417.431
3.569.225.219
3.559.518.855
$239.580 .292^{-}$
8.302.025.432
354.134.837
13.115.786.368
20.603.096.555
14. ĐẦ TƯ GÓP VỐN VÀO ĐƠN VỊ KHÁC

|  |  |  |  | Sỗ cuỗi kỳ |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Số lượng | \% Sở hữu | \% biểu | Giá gốc VND | Giá trị hợp lý VND |
| Ngân hàng TMCP Sài | 591.743 | 0.19\% | 0.19\% | 4.832.567.833 | 5.029.815.500 |

15. TÀI SẢN THUẾ THU NHẬP HOÃN LẠI

|  | Số cuỗi kỳ VND | Sỗ đầu kỳ VND |
| :---: | :---: | :---: |
| Thuẽ suất thuễ thu nhập doanh nghiệp sử dụng để xác định giá trị tài sản thuế thu nhập hoãn lại | 20\% | 20\% |
| Tài sán thuẽ thu nhập hoãn lại liên quan đễn khoản chênh lệch tạm thời chưa được khã̃u trừ của các khoản dự phòng | 3.274.376.010 | - |
| Tài sán thuễ thu nhập hoãn lại liên quan đễn khoản Iãi chưa thực hiện phát sinh từ các giao dịch nội bộ | 1.284.907.288 | 2.639.497.918 |
| Tài sán thuế thu nhập hoãn lại | 911.856.660 | 527.899.584 |

## 16. PHÀI TRẢ NGƯỜI BÁN NGẮN HẠN

|  | Sỗ cuỗi kỳ |  | Sỗ đầu kỳ |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | Sỗ có khả năng |  | Sõ có khȧ năng |
|  | Giá trị | trà nọ | Giá trị | trà nợ |
|  | VND | VND | VND | VND |
| a. Phải trả cho các bên thứ ba (*) | 77.387.354.360 | 77.387.354.360 | 84.102.958.513 | 84.102.958.513 |
| b. Phải trả cho bên liên quan (xem Thuyễt minh sõ 37) | 76.213.386.143 | 76.213.386.143 | 60.781.491.752 | 60.781.491.752 |
|  | 153.600.740.503 | 153.600.740.503 | 144.884.450.265 | 144.884.450.265 |

(*) Tại ngày 30 tháng 6 năm 2017 và tại ngày 31 tháng 12 năm 2016, không có các khoàn phải trá cho bên thứ ba chiếm từ $10 \%$ trở lên tổng phải trá nhà cung cã̃.

## 17. CHI PHÍ PHȦI TRẢ NGẮN HẠN

| Phȧ TRA | Sỗ cuối kỳ VND | Sõ đầu kỳ VND |
| :---: | :---: | :---: |
| Chi phí đồng phục | 7.727.500.000 |  |
| Chi phí khám sức khỏe cho nhân viên | 750.000 .000 |  |
| Chi phí phải trả khác | 400.982 .727 | 705.395 .054 |
|  | 8.878.482.727 | 705.395.054 |

18. PHẢI TRẢ NGĂN HẠN KHÁC

Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tễ, bảo hiểm thất nghiệp, kinh phí công đoàn Phải trà về cổ phần hoá
Phải trá khác cho bên liên quan (*)
(xem Thuyết minh số 37)
Chiết khấu bán hàng Hỗ trợ bán hàng Chi phí vận chuyển
Nhận ký cược, ký quỹ
Lãi vay
Tài sản thừa chờ giải quyết
Phải trá khác

| Sỗ cuỗi kỳ VND | Sỗ đầu kỳ VND |
| :---: | :---: |
| 7.727.500.000 | - |
| 750.000 .000 | - |
| 400.982 .727 | 705.395.054 |
| 8.878.482.727 | 705.395.054 |
| Sõ cuỗi kỳ | Số đầu kỳ |
| VND | VND |
| 1.971 .311 .530 | 2.477.144.931 |
| 4.560.037.991 | 4.560.037.991 |
| 3.005.480.809 | 40.659.997.293 |
| 12.375.167.763 | 11.884.813.331 |
| 4.552.869.713 | 5.945.934.223 |
| - | 78.104 .000 |
| 251.472 .510 | 209.545.295 |
| 304.023.094 | 167.049.320 |
| 95.379 .559 | - |
| 5.395.175.104 | 8.537.327.197 |
| 32.510.918.073 | 74.519.953.581 |

(*) Khoản phải trá này chủ yếu thể hiện lợi nhuận trong giai đoạn cổ phần hóa phải chuyển về cho Công ty mẹ - Tổng Công ty Thương Mại Sài Gòn - TNHH MTV.
19. VAY NGẮN HẠN

|  | Sỗ đầu kỳ | Trong ky |  |  | Sỗ cuôi kỳ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Giá trị | Vay | Thanh toán | Phân loại lại | Giá trị |
|  | VND | VND | VND | VND | VND |
| Ngân hàng TMCP Ngoạl | 101.780.625.500 | 169.881 .710 .458 | (190.563.491.164) | - | 81.098.844.794 |
| Thương Việt Nam (*) |  |  |  |  |  |
| Ngân hàng TMCP Công | 99.967.695.216 | 198.850.828.504 | (198.896.122.000) | - | 99.922.401.720 |
| Thương Việt Nam (**) |  |  |  |  |  |
| Ngân hàng TNHH CTBC | 6.936.099.088 |  | (6.936.099.088) | - | - |
| Ngân hàng TMCP Ngoại | - | - | - | 3.558 .116 .571 | 3.558 .116 .571 |
| Thương Việt Nam (xem Thuyễt minh sỗ 20) |  |  |  |  |  |
| Ngân hàng TNHH MTV | 5.647 .058 .824 | - | (2.823.529.412) | 2.823.529.412 | 5.647.058.824 |
| Shinhan Việt Nam (xem Thuyễt minh sõ 20) |  |  |  |  |  |
|  | 214.331.478.628 | 368.732.538.962 | (399.219.241.664) | 6.381.645.983 | 190.226.421.909 |

(*) Ngày 17 tháng 11 năm 2016, Công ty ký hợp đồng tín dụng sỗ 0096/KHDN2/16NH với Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam ("Vietcombank") - Chi nhánh Thành phỗ Hồ Chí Minh, hạn mức 220.000.000.000 đồng cho mục đích tài trợ nhu cầu vốn lưu động phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh. Hợp đồng vay này có thời hạn đến hết ngày 30 tháng 9 nằm 2017. Khoản vay này chịu lãi suất đươợ xác định tại thời điểm giải ngân võ̃n vay theo thông báo lãi suất của Vietcombank trong tựng thời kỳ và được ghi trên từng Giã́y nhận nợ, lãi suất vay trong kỳ này là $5 \%-5,2 \% / n a ̆ m$. Đây là khoán vay không có bảo đảm băng tài sản.
(**) Ngày 31 tháng 10 năm 2016, Công ty ký hợp đồng tín dụng sõ̃ 1012/2016-HĐTNHM/NHCT924-VISSAN với Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam ("Vietinbank") - Chi nhánh 7 - Thành phố Hồ Chí Minh, hạn mức 100.000.000.000 đồng cho mục đích tài trợ nhu cẫu vỗ lưu động phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh. Hợp đồng vay này có thời hạn đễn hết ngày 01 tháng 10 năm 2017, thời hạn cho vay cùa từng Giấy nhận nợ tỗi đa không quá ba tháng. Khoản vay này chịu lãi suất được xác định tại thời điểm giái ngân vốn vay theo thông báo lãi suất của Vietinbank trong từng thời kỳ và được ghi trên từng Giấy nhận nợ, lãi suất vay trong kỳ này là $4,8 \%-5 \% / n a ̆ m$. Đây là khoán vay không có bảo đảm bằng tài sản.

Tại ngày 30 tháng 6 năm 2017 và 31 tháng 12 năm 2016, Công ty không có khoản vay ngăn hạn nào quá hạn thanh toán.
20. VAY DÀI HẠN

| 20. VAY DȦI HẠN | Sỗ đầu kỳ | Trong kì |  | $\frac{\text { Sỗ cuỗi kỳ }}{\text { Giá trị }}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Giá trị | Vay | Phân loại lại |  |
|  | VND | VND | VND | VND |
| Ngân hàng TMCP Ngoại |  |  |  |  |
| Thương Việt Nam (*) | - | 21.348.699.425 | (3.558.116.571) | 17.790.582.854 |
| Ngân hàng TNHH MTV |  |  |  |  |
| Shinhan Việt Nam (**) | 12.705.882.352 | - | (2.823.529.412) | 9.882.352.940 |
|  | 12.705.882.352 | 1.348.699.425 | 6.381.645.983) | 27.672.935.794 |

(*) Taii ngày 27 tháng 02 năm 2017, Công ty ký hợp đồng vay dài hạn với Ngân hàng Thương mại Cố phần Ngoại Thương Việt Nam ("Vietcombank") - Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh với sỗ tiền hạn mức là 27.556-200.000 đồng nhưng không quá $70 \%$ tổng mức đầu tư của dự án, mục đích sử dụng vỗn vay là tài trợ vốn đâuu tư tài sản cỗ định. Khoản vay này có thời hạn là 60 tháng kể từ ngày giải ngân đầu tiên, nợ gốc được thanh toán ba tháng một lần. Khoản vay chịu lãi suất $7,5 \% /$ năm trong kỳ này và sẽ được điều chỉnh ba tháng một lần dựa trên thông báo từ Vietcombank, lãi suất cho mỗi lần rút vốn sẽ được thanh toán định kỳ vào ngày 26 hàng tháng. Công ty sử dụng một sỗ máy móc, thiết bị để thế chấp cho khoản vay này. Tại ngày 30 tháng 6 năm 2017, số dư vay của Công ty là 21.348.699.425 VND.
(**) Tại ngày 31 tháng 12 năm 2014, Công ty ký hợp đồng vay dài hạn với Ngân hàng TNHH MTV Shinhan Việt Nam ("Shinhanbank") với sỗ tiền hạn mức là 24.000 .000 .000 đồng, muc đích sử dụng vỗn vay là tài trợ vốn đầu tư tài sán cố định. Khoản vay này có thời hạn là 5 năm kể từ ngày giải ngân đầu tiên, nợ gỗc được thanh toán ba tháng một lần. Khoản vay chịu lãi suất $6,85 \%$ $7,73 \% /$ năm trong kỳ này và sẽ được điều chinh ba tháng một lần dựa trên thông báo từ Shinhanbank, Iãi suất cho mỗi lần rút vỗn sẽ được thanh toán định kỳ vào ngày 25 hàng tháng. Công ty sử dụng nhà xưởng, quyền sử dụng đất và các máy móc, thiết bị ở Xí nghiệp Chăn nuôi Bình Thuận để thế chấp cho khoản vay này. Tại ngày 30 tháng 6 năm 2017, sỗ dư vay của Công ty là 15.529.411.764 VND.

Các khoản vay dài hạn được hoàn trá theo lịch biểu sau:

|  | Sỗ cuỗi kỳ VND | Số đầu kỳ VND |
| :---: | :---: | :---: |
| Trong vòng một năm | 9.205.175.395 | 5.647.058.824 |
| Trong năm thứ hai | 9.882.352.940 | 12.705.882.352 |
| Từ năm thứ ba đễn năm thứ năm | 17.790.582.854 |  |
|  | 36.878.111.189 | 18.352.941.176 |
| Trừ: số phải trả trong vòng 12 tháng (được trình bày ở phần vay ngăn hạn) | (9.205.175.395) | (5.647.058.824) |
| Sô phải trả sau 12 tháng | 27.672.935.794 | 12.705.882.352 |

## 21. QUỸ KHEN THƯỞNG, PHÚC LỢI

Quỹ này hình thành từ việc trích lập từ lợi nhuận chưa phân phối theo quyết định của các cổ đông tại Đại hội đồng cố đông thường niên của Công ty. Quỹ này được sử dụng để chi trả tiền thưởng và phúc Iợi cho nhân viên của Công ty theo chính sách khen thưởng và phúc lợi của Công ty và thưởng cho Hội đồng Quản trị theo nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên của Công ty.

Biến động của quỹ khen thưởng, phúc lợi trong kỳ như sau:

|  | Quỹ khen thương | Quỹ phúc lợi | Quỹ thưởng ban điều hành quản lý | Tổng |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | VND | VND | VND | VND |
| Số đầu kỳ | 22.615.759.860 | 13.191.590.984 | 231.493.793 | 36.038.844.637 |
| Trích quỹ trong kỳ (Thuyết minh sỗ 24) | 16.028.361.944 | 6.869.297.976 | 291.600.000 | 23.189.259.920 |
| Sử dụng quy | (16.383.467.615) | (5.990.132.627) | (146.743.793) | (22.520.344.035) |
| Số cuối kỳ | 22.260.654.189 | 14.070.756.333 | 376.350.000 | 36.707.760.522 |

## 22. DỰ PHÒNG PHẢI TRẢ DÀI HẠN

Số dư dự phòng phải trả dài hạn thể hiện khoản dự phòng trợ cấp thôi việc trích lập tại ngày 30 tháng 6 năm 2017. Công ty đang trích lập trợ cẫp thôi việc trong kỳ theo tỷ lệ $3 \%$ của quỹ lương đóng bảo hiểm xã hội theo quy định của Thông tư số $82 / 2003 / T T-B T C$ ngày 14 tháng 8 năm 2003.

## 23. QUỸ PHÁT TRIỂN KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ

Theo Thông tư số 15/2011/TT-BTC ngày 09 tháng 02 năm 2011, các công ty được phép lập quỹ phát triển khoa học và công nghệ để sử dụng cho các hoạt động nghiên cứu và phát triển. Công ty đã tạm trích quỹ Khoa học và Công nghệ theo tỷ lệ $10 \%$ của lợi nhuận trước thuễ theo kễ hoạch cho năm 2017. Quỹ được sử dụng khi các hoạt động nghiên cứu và phát triển được thực hiện và tiền được trả, trong 6 tháng đầu năm 2017, Công ty vẫn chưa sử dụng quỹ này.

## CÔNG TY CỔ PHẦN VIệT NAM KỸ NGHỆ SÚC SẢN

## THUYÊT MINH BÁO CÁ́O TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN Độ (Tiếp theo)

24. VốN CHỦ SỞ HỮU

Thay đổi trong vốn chủ sở hữu

Sỗ dư tại ngày 01 tháng 7 năm 2016
Lợi nhuận thuần trong kỳ
Trích quỹ đầu tư phát triển
Trích quỹ khen thưởng và phúc lợi
Phân phối lợi nhuận
Sô dư đầu kỳ này
Lợi nhuận thuần trong kỳ
Trích quỹ đầu tư phát triển
Trích quỹ khen thưởng và phúc lợi (Thuyết minh 21)
Số dư cuối kỳ này

| Vốn góp | Quỹ đầu tu |
| ---: | ---: |
| của chư sở hữu | phát triển |
| VND | $\underline{\text { VND }}$ |


| 809.143.000.000 | - | 63.485 .516 .484 | 872.628.516.484 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| - | - | 54.695 .420 .419 | 54.695.420.419 |
| - | 19.045.654.945 | (19.045.654.945) | - |
| - | - | (25.831.000.000) | (25.831.000.000) |
| - | (19.045.654.945) | (18.608.861.539) | (37.654.516.484) |
| 809.143.000.000 | - | 54.695 .420 .419 | 863.838.420.419 |
| - | - | 72.832 .867 .905 | 72.832 .867 .905 |
| - | 28.432.888.063 | (28.432.888.063) | - |
| - |  | (23.189.259.920) | (23.189.259.920) |
| 809.143.000.000 | 28.432.888.063 | 75.906.140.341 | 913.482.028.404 |

Trong kỳ trước, theo Quyết định sỗ 20742/TCT-KH\&ĐTTC ngày 28 tháng 12 năm 2016 của Tổng Công ty Thương mại Sài Gòn - TNHH MTV ("Tổng Công ty"), Công ty chuyển 37.654.516.484 đồng lợi nhuận về Tổng Công ty, trong đó 19.045.654.945 đồng là từ quỹ đầu tư phát triển và 18.608.861.539 đồng từ lợi nhuận sau thuê chưa phân phối. Trong kỳ này, Công ty đã chuyển toàn bộ số tiền này cho Tống Công ty.

Trong kỳ, Công ty đã trích lập bổ sung Quỹ đầu tư phát triến và Quỹ khen thưởng, phúc lợi với số tiền lần lượt là 28.432.888.063 đồng và 23.189.259.920 đồng từ lợ nhuận sau thuễ của 6 tháng cuỗi năm 2016 theo Nghị quyết Đại hội đồng Cổ đông thường niên sỗ 01/NQ-ĐHĐ்CĐ ngày 05 tháng 4 năm 2017.

## Vốn điều lệ

Theo Giã̃y chứng nhận đăng ký kinh doanh điều chinh, võ̃n điều lệ của Công ty là 809.143.000.000 đồng. Chi tiết về mệnh giá cổ phần và số cổ phần của Công ty như sau:


Vôn cổ phần được
duyệt đã phát hành và đang lưu hành
$\underline{\underline{80.914 .300}} \xlongequal{809.143 .000 .000} \xlongequal{80.914 .300} \xlongequal{809.143 .000 .000}$

Vỗn cổ phần chi tiết theo cổ đông lớn:

| Số cuỗ kỳ |  | Số đầu kỳ |  |  |
| ---: | ---: | ---: | ---: | ---: |
| VND | \% | VND | \% |  |
| 548.298 .780 .000 | 67,76 | 548.298 .780 .000 | 67,76 |  |
|  |  |  |  |  |
| 201.800 .260 .000 | 24,94 | 201.800 .260 .000 | 24,94 |  |
| 59.043 .960 .000 | 7,3 | 59.043 .960 .000 | 7,3 |  |
| $\mathbf{8 0 9 . 1 4 3 . 0 0 0 . 0 0 0}$ | $\mathbf{1 0 0}$ | $\mathbf{8 0 9 . 1 4 3 . 0 0 0 . 0 0 0}$ | $\mathbf{1 0 0}$ |  |

Cổ phiếu phổ thông có mệnh giá là 10.000 đồng/cổ phần. Mỗi cổ phiếu phổ thông tương ứng với một phiễu biểu quyết tại các cuộc họp cổ đông của Công ty. Các cổ đông được nhận cố tức mà Công ty công bố vào từng thời điểm. Tất cá cổ phiếu phổ thông đều có thứ tự ưu tiên như nhau đối với tài sán còn lại của Công ty. Các quyền lợi của các cổ phiếu đã được Công ty mua lại đều bị tạm ngừng cho tới khi chúng được phát hành lại.

## 25. CÁC KHOẢN MỤC NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN NIÊN Độ

Ngoại tệ các loại

|  | Sỗ cuối kỳ | Sõ đầu kỳ |  |
| :--- | ---: | ---: | ---: |
|  |  |  |  |
| Đô la Mỹ (USD) | $352.768,12$ | $279.915,93$ |  |
| Euro (EUR) | 798,01 | 802,93 |  |

26. DOANH THU THUÂN VỀ BÁN HÀNG VÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ

|  | Kỳ này VND | Kỳ trước VND |
| :---: | :---: | :---: |
| Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ |  |  |
| Doanh thu bán thành phẩm và hàng hóa | 1.884.130.098.180 | 1.854.608.520.865 |
| Doanh thu cung cã̃p dịch vụ | 5.410.027.655 | 837.145 .521 |
|  | 1.889.540.125.835 | 1.855.445.666.386 |
| Các khoàn giàm trừ doanh thu |  |  |
| Chiết khấu thương mại | 13.674.605.381 | 21.910.436.437 |
| Hàng bán bị trá lại | 822.772 .987 | 1.445.888.703 |
|  | 14.497.378.368 | 23.356.325.140 |
| Doanh thu thuần | 1.875.042.747.467 | 1.832.089.341.246 |

## 27. GIÁ VỐN HÀNG BÁN VÀ DỊCH VỤ CUNG CẤP

Giá vỗn hàng bán thể hiện giá vỗn của hàng hóa và thành phẩm đã bán trong kỳ.

## 28. CHI PHÍ SẢN XUẤT, KINH DOANH THEO YẾU TỐ

|  | Kỳ này | Kỳ trước |
| :--- | ---: | ---: |
|  | $\underline{\text { VND }}$ | $\underline{\text { VND }}$ |
| Chi phí nguyên lieêu, vật liệu |  |  |
| Chi phí nhân công | 1.036 .223 .281 .950 | 1.142 .379 .194 .496 |
| Chi phí khấu hao tài sán cố định | 301.827 .761 .303 | 231.935 .981 .722 |
| Chi phí dich vụ mua ngoài | 20.861 .084 .528 | 9.684 .713 .726 |
| Chi phí khác bắng tiền | 92.276 .121 .529 | 80.122 .081 .161 |
|  | 158.327 .097 .369 | 87.840 .691 .659 |

29. DOANH THU HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH

|  | Kỳ này VND | Kỳ trước VND |
| :---: | :---: | :---: |
| Lãi tiền gứ | 5.502.606.197 | 5.994 .490 .871 |
| Lãi chênh lệch tỷ giá | 66.784 .850 | 34.848.328 |
| Doanh thu hoạt động tài chính khác | 270.000.000 | 120.000 .000 |
|  | 5.839.391.047 | 6.149.339.199 |
| CHI PHÍ TÀI CHÍNH Kỳ trước |  |  |
|  | Kỳ này | Kỳ trước |
|  | VND | VND |
| Lãi tiền vay | 5.956.361.246 | 4.811.444.065 |
| Chiết khãu thanh toán | 3.263.074.117 | 3.068.013.385 |
| Lỗ chênh lệch tỳ giá | 68.627 .953 | 74.249 .420 |
| Chi phí tài chính khác | - | 680.102 .167 |
|  | 9.288.063.316 | 8.633.809.037 |

31. CHI PHÍ BÁN HÀNG VÀ CHI PHÍ QUẢN LÝ DOANH NGHIỆP

|  | Kỳ này | Kỳ trước |
| :---: | :---: | :---: |
|  | VND | VND |
| a. Chi phí bán hàng |  |  |
| Chi phí nhân viên bán hàng | 140.667.247.806 | 102.820.776.416 |
| Chi phí vật liệu, bao bì | 11.435.971.901 | 7.274.457.596 |
| Chi phí dụng cụ, đồ dùng | 5.317.598.359 | 6.296.719.762 |
| Chi phí khấu hao tài sản cỗ định | 3.122.400.728 | 1.736.622.153 |
| Chi phí dịch vụ mua ngoài | 39.295.798.166 | 31.407.188.091 |
| - Chi phí vận chuyển | 18.142.307.619 | 12.739.162.219 |
| - Chi phí thuê kho, thuê mặt bằng | 11.808.914.959 | 10.021.988.563 |
| - Chi phí dịch vụ mua ngoài khác | 9.344.575.588 | 8.646.037.309 |
| Chi phí bằng tiền khác | 59.453.444.966 | 58.184.139.538 |
| - Chi phí chiết khấu, hỗ trợ bán hàng | 30.830.819.964 | 29.759.614.132 |
| - Chi phí bằng tiền khác | 28.622.625.002 | 28.424.525.406 |
|  | 259.292.461.926 | 207.719.903.556 |
| b. Chi phí quản lý doanh nghiệp |  |  |
| Chi phí nhân viên quản lý | 47.435.406.086 | 51.306.372.388 |
| Chi phí vật liệu quán lý | 1.234.772.409 | 1.476.610.883 |
| Chi phí đồ dùng văn phòng | 1.886.653.502 | 2.837.734.277 |
| Chi phí khấu hao tài sản cỗ định | 5.745.108.578 | 1.243.123.364 |
| Thuễ, phí và lệ phí | 2.195.496.258 | 2.835.461.035 |
| Chi phí dịch vụ mua ngoài | 21.147.753.250 | 23.383.135.283 |
| - Chi phí thuê mặt bằng | 16.507.852.494 | 17.960.413.986 |
| - Chi phí dịch vụ mua ngoài khác | 4.639.900.756 | 5.422.721.297 |
| Chi phí khác | 53.332.407.954 | (3.271.209.712) |
| - Chi phí phân bố lợi thế kinh doanh | 29.582.407.740 | (14.450.000.000) |
| - Trích lập quỹ khoa học công nghệ | 8.500.000.000 | (14.450.000.000) |
| - Chi phí bằng tiền khác | 15.250.000.214 | 11.178.790.288 |
|  | 132.977.598.037 | 79.811.227.518 |

## 32. THU NHẬP KHÁC

|  | Kỳ này <br> VND | Kỳ trước VND |
| :---: | :---: | :---: |
| Thu tiền phế liệu | - | 588.904 .091 |
| Khuyến mãi, chiễt khẫu bán hàng | 1.073.023.945 | 1.124.279.153 |
| Thu nhập khác | 1.108 .638 .915 | 746.126 .227 |
|  | 2.181.662.860 | 2.459.309.471 |

## 33. CHI PHÍ KHÁC

| Kỳ này | Kỳ trước |
| :--- | ---: | ---: |
| VND |  |
| VND |  |

# 34. CHI PHÍ THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP 

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành
18.782.855.548
16.164.622.695

Chi phí thuễ thu nhập doanh nghiệp tính trên thu nhập tính thuễ kỳ hiện hành
18.782.855.548
16.164.622.695

Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại
(383.957.076)

- Thu nhập thuễ thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời chưa được khấu trừ
- Chi phí thuễ thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại
(911.856.660)
527.899.584

| Kỳ này | Kỳ trước |
| ---: | ---: |
| VND | VND |

Chi phí thuê thu nhập doanh nghiệp hiện hành trong kỳ được tính như sau:

|  | Kỳ này VND | Kỳ trước VND |
| :---: | :---: | :---: |
| Lợi nhuận kễ toán trước thuễ | 91.231.766.377 | 79.650.139.179 |
| Thuế tính ở thuễ suất phổ thông 20\% | 18.246.353.276 | 15.930.027.836 |
| Điều chinh: |  |  |
| Chi phí không được khấu trừ thuế | 152.545 .196 | 338.238.666 |
| Chênh lệch tạm thời | 383.957 .076 | (929.270) |
| Ảnh hưởng của mức thuế suất khác áp dụng đối với các khoán thu nhập từ chăn nuôi được ưu đãi | - | (102.714.537) |
| Chi phí thuẽ̃ thu nhập doanh nghiệp hiện hành | 18.782.855.548 | 16.164.622.695 |

Công ty có nghĩa vụ nộp thuễ thu nhập doanh nghiệp theo thuễ suất $20 \%$ trên thu nhập tính thuế.

Các quy định hiện hành về thuễ cho phép Xí nghiệp chăn nuôi Vissan Bình Dương, Xí nghiệp chăn nuôi Vissan Bình Thuận được hưởng thuễ suất ưu đãi là $15 \%$ trong suốt thời gian hoạt động do có thu nhập tữ chăn nuô̂i, chế biễn trong lĩnh vực nông nghiệp ở địa bàn không thuộc địa bàn có điều kiện kinh tẽ̃ xã hội khó khăn hoặc địa bàn có điều kiện kinh tẽ xã hội đặc biệt khó khăn.

Các khoản thuễ trình bày trong báo cáo tài chính giữa niên độ chưa phải là sỗ liệu cuối cùng và tùy thuộc vào kết quá kiểm tra của cơ quan thuễ. Do việc áp dụng luật thuê và các qui định bị ành hưởng bởi các cách diễn đạt khác nhau, số liệu được trình bày trong báo cáo tài chính sẽ̃ thay đổi dựa trên quyết định cuối cùng của cơ quan thuế.

## 35. LÃI CƠ BẢN TRÊN CỔ PHIẾU

Lợi nhuận kẽ̃ toán sau thuẽ thu nhập doanh nghiệp
72.832.867.905

Các khoản điều chỉnh giảm lợi nhuận kễ toán để xác định lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiễu phổ thông:

- Các khoản điều chinh giảm
+ Trích quỹ khen thưởng phúc lợi, quỹ thưởng Ban điều hành (i)
(7.283.286.791)

Lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông
(7.283.286.791)

Cổ phiễu phổ thông đang lưu hành bình quân trong kỳ
65.549.581.114

Lãi cơ bản trên cố phiếu
80.914 .300
(i) Số trích quỹ khen thưởng phúc lợi, quỹ thưởng Ban điều hành cho kỳ hoạt động 6 tháng kễt thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017 được ước tính với tỷ lệ $10 \%$ lợi nhuận sau thuế theo kễ hoạch phân phối lợi nhuận năm 2017 của Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông sỗ 01/NQ-NQĐHĐCĐ-CTY ngày 5 tháng 4 năm 2017.

Công ty không trình bày sỗ liệu so sánh cho lãi cơ bản trên cổ phiễu do ở kỳ so sánh do Công ty chưa phải là một công ty cổ phần tại thời điểm 30 tháng 6 năm 2016.

Tại ngày 30 tháng 6 năm 2017, Công ty không có cổ phiếu tiềm năng có ảnh hưởng suy giảm. Do vậy yêu cầu trình bày lãi suy giảm trên cổ phiểu không áp dụng.

## 36. CÁC KHOẢN CAM KẾT

a. Cam kết thuê hoạt động
Kỳ này

VND $\quad$| Kỳ trước |
| ---: |
| VND |

Tại ngày lập bảng cân đỗi kẽ toán giữa niên độ, Công ty có các khoản cam kễt thuê hoạt động không hủy ngang với lịch thanh toán như sau:

|  | Số cuỗi kỳ VND | Sỗ đầu kỳ |
| :---: | :---: | :---: |
| Trong vòng một năm | 6.785.135.974 | 38.458.275.277 |
| Từ năm thứ hai đến năm thứ năm | 19.245.724.120 | 145.564.009.175 |
| Sau năm năm | 105.879 .583 .640 | 64.660.329.460 |
|  | 131.910.443.734 | 248.682.613.912 |

## b. Cam kết vốn:

Các cam kễt về chi tiêu tạo lập tài sản cỗ định tại ngày lập bảng cân đối kẽ̃ toán giữa niên độ như sau:

|  | Sỗ cuỗi kỳ VND | Sỗ đầu kỳ VND |
| :---: | :---: | :---: |
| Đã được duyệt nhưng chưa ký hợp đồng | 1.582.191.180.889 | 1.290.812.248.468 |
| Đã được duyệt và ký hợp đồng nhưng chưa thực hiện | 2.940.464.775 | 659.955 .684 |
|  | 1.585.131.645.664 | 291.472.204.152 |

Cam kễt võ̃n cho dự án được phê duyệt nhưng chưa ký hợp đồng chủ yễu liên quan tới dự án di dời nhà máy giết mổ̉ và sản xuất Vissan.

## 37. NGHIỆP VỤ VÀ SỐ DƯ VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN

Công ty chỉ có các giao dịch và có số dư với một bên liên quan là Tổng Công ty Thương mại Sài Gòn - TNHH MTV - cổ đông lớn nhất của Công ty.

Trong kỳ, Công ty đã có các giao dịch chủ yếu sau với bên liên quan:

| Kỳ này | Kỳ trước |
| ---: | ---: |
| $\underline{V N D}$ | $\underline{\text { VND }}$ |

Tổng Công ty Thương mại Sài Gòn - TNHH MTV

| Mua hàng | 287.277.141.873 | 348.860.275.713 |
| :---: | :---: | :---: |
| Bán hàng | 87.809.494.922 | 66.099.650.854 |
| Phân phối lợi nhuận |  | 64.963.414.600 |

Thu nhập của Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát và Ban Giám đốc trong kỳ như sau:
Kỳ này

$\underline{\text { VND }}$$\quad$| Kỳ trước |
| ---: |
| VND |

Số dư với bên liên quan tại ngày lập báng cân đối kễ toán giữa niên độ như sau:

| Sỗ cuỗi kỳ | Sõ̃ đầu kỳ |
| ---: | ---: |
| VND | $\underline{\text { VND }}$ |

## Phài thu khách hàng

Tổng Công ty Thương mại Sài Gòn - TNHH MTV Trong đó:

- Chi nhánh Tống Công ty Thương mại Sài Gòn -

TNHH MTV - Trung tâm điều hành Satrafoods

- Chi nhánh Tống Công ty Thương mại Sài Gòn -

TNHH MTV - Trung tâm Satra Phạm Hùng

- Chi nhánh Tổng Công ty Thương mại Sài Gòn -

TNHH MTV - Siêu thị Satra Sài Gòn

- Chi nhánh Tống Công ty Thương mại Sài Gòn -

TNHH MTV - Thương Xá Tax

- Chi nhánh Tổng Công ty Thương mại Sài Gòn -

TNHH MTV - Trung tâm điều hành bán lé Satra Cần Thơ

- Chi nhánh Tổng Công ty Thương mại Sài Gòn -

TNHH MTV - Trung tâm quán lí và kinh doanh chợ Binh Điền

Phài thu ngắn hạn khác
Tổng Công ty Thương mại Sài Gòn - TNHH MTV
Phài trá người bán ngắn hạn
Tổng Công ty Thương mại Sài Gòn - TNHH MTV
Trong đó:

- Tống Công ty Thương mại Sài Gòn - TNHH MTV - Trụ sở chính
- Chi nhánh Tống Công ty Thương mại Sài Gòn -

TNHH MTV - Kho lạnh Satra

- Chi nhánh Tống Công ty Thương mại Sài Gòn -

TNHH MTV - Trung tâm phân phối

- Chi nhánh Tổng Công ty Thương mại Sài Gòn -

TNHH MTV - Trung tâm dịch vụ
Phải trà ngắn hạn khác
Tổng Công ty Thương mại Sài Gòn - TNHH MTV
21.668.572.259 15.252.479.662
20.076.030.957 13.851.081.834
555.032.708
541.347.236
807.407.042
816.887.061
18.841 .616
15.405 .860
189.174.111
22.085 .825
27.757.671
499.424 .947
499.424 .947
76.213.386.143
60.781 .491 .752
74.568.165.262
57.274.014.697
1.279.422.431
353.297.569
360.810 .350
3.149.191.386
4.988 .100
4.988 .100
3.005 .480 .809
40.659.997.293
38. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOȦN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO LƯU CHUYỀN TIÊN TỆ GIỮA NIÊN Độ

Các giao dịch không bằng tiền ành hưởng đến Báo cáo lưu chuyển tiền tệ:


Đỗ Thị Thu Thúy Người lập biểu


Huỳnh Quang Giàu Kễ toán trưởng

Nguyễn Ngọc An Tổng Giám đốc Ngày 22 tháng 8 năm 2017


[^0]:    Tên Deloitte được dùng để chi một hoặc nhiều thành viên của Deloitte Touche Tohmatsu Limited, một công ty TNHH có trụ sở tại Anh, và mạng lưới các hãng thành viên - mỗi thành viên là một tổ chức độc lập về mặt pháp lý. Deloitte Touche Tohmatsu Limited (hay "Deloitte Toàn cầu") không cung cấp dịch vụ cho các khách hàng. Vui lòng xem tại website www. deloitte.com/about để biết thêm thông tin chi tiễt về cơ cẫu pháp lý của Deloitte Touche Tohmatsu Limited và các hãng thành viên.

[^1]:    Nguyễn Ngọc An
    Tổng Giám đốc
    Ngày 22 tháng 8 năm 2017

